





LOS ANIMALES EN EL VERANO



COSAS DEL CHARRÁN

I charrán ártico es capaz de recorrer 15.000 kilómetros. Así, viaja del hemisferio Norte al Sur para aprovechar el verano. Durante los meses de calor este pájaro cuida a sus crías. Por sus características emigratorias también recibe el nombre de golondrina de mar. En suma, es una ave que siempre disfruta del calorcito.



LUCHAS FEROCES

Casi al final del verano, el bosque tiene un sonido nuevo: los ciervos machos braman para comunicarse con las hembras. Pero también puede pasar que el que se acerque sea otro macho, entonces los dos lucharán con sus grandes cuernos. El perdedor tendrá que alejarse.

UN MANJAR

Todos los años, en diciembre, hay una noche en que el mar que rodea a Samoa y Fidji (en el océano Pacífico) se llena de barcos. Los habitantes del lugar van a pescar los huevos de los gusanos palolo, que llegan puntualmente, una semana después de la Luna llena.



POESÍA

Los mosquitos -Pegasos del rocío- vuelan,

el aire

en calma...

Federico García Lorca (fragmento)



LUCES CON VIDA

En las noches de verano, el campo se ilumina con pequeñas luces verdes, que se prenden y se apagan: son las luciérnagas. Pero las que vemos volando son las luces de los machos porque las hembras casi no vuelan y muchas hasta no tienen alas. También los huevos que ponen las hembras sobre el pasto son luminosos. La luz que producen estos animalitos les sirve para reconocerse entre ellos y también para atraer a otros insectos, de los que se alimentan.



El tiempo cálido es especial para realizar muchas actividades. Algunos pájaros son capaces de volar miles de kilómetros para vivir siempre en verano. Y muchos animales eligen esta época para formar pareja y tener hijos.





"La Cigarra" (fragmento) María Elena Walsh



Si prestás atención al chirrido de los grillos, en las noches de verano, vas a notar que hay más ruidos cuando hace más calor. Un científico ciego se dio cuenta de que podía saber cuál era la temperatura de esa noche. contando los chirridos de los grillos que cantaban en el jardín de su casa.

Los grillos producen su sonido frotando las alas anteriores llamadas élitros, Cuando llega el día, callan los grillos y cantan las cigarras. Su sonido lo producen hinchando y deshinchando el abdomen. como un tambor.



A PASEAR!

Cuando hace calor, el aire se llena de insectos como las moscas y las libélulas. Y durante la noche, cuando hace un poco menos de calor que durante el día, nos invaden miles de mosquitos. Todos ellos pasan la mayor parte del año viviendo dentro de los huevos o se transforman en larvitas con forma de gusanitos; cuando llega el verano, el tiempo cálido es muy bueno para salir a volar y buscar pareja.





ADIVINANZAS

* Tiene lamparitas de luz verde. y cuando es de noche las enciende.

* Soy amiga de la Luna, soy enemiga del Sol; si viene la luz del día, alzo mi luz y me voy.

(Respuesta: la luciérnaga)

SABORES PARA LA MERIENDA

1- Mezclá la harina con la manteca deshaciendo ésta con los dedos hasta que queden pequeños grumos.



2- Hacé un hueco en el centro y agregále el azúcar, el huevo y la esencia de vainilla.



3- Por último, agregále el agua y mezclá con cuidado. Primero mezclá los ingredientes del centro utilizando un tenedor y luego el resto.



4- Amasá un poco con las manos para que se una todo. Cortá pequeños trozos y dejálos sobre la mesa. Untá los moldecitos con manteca.



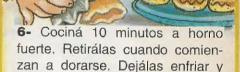
5- Acomodá cada trocito de masa en un moldecito presionando con los dedos para que se adhiera a las paredes.



Si te gusta hacer ricos postres podés practicar con estas deliciosas tartaletas. Te servirán para acompañar una merienda o un desayuno, o para comerlas como postre. Son fáciles de hacer, ricas y económicas.

INGREDIENTES

1 y 1/2 taza de harina leudante, 1 taza de azúcar, 100 g de manteca o margarina a temperatura ambiente, 1 huevo, 1/2 cucharadita de esencia de valnilla, 3/4 taza de agua. Para el relleno: mermelada, crema pastelera, coco rallado.





desmoldálas.

7- Podés rellenarlas con mermelada o crema pastelera. Quedarán requeterricas si las espolvoreás con coco rallado.

HISTORIAS DE VERDAD

CONVALECENCIA

ace unos cuarenta años, el diario La Razón tenía un colaborador que día por medio enviaba una breve crónica popular que tenía gran éxito entre los lectores. Pero sucedió que una tarde, cuando el colaborador regresaba a su casa, al bajar del tren pisó mal y se dislocó un pie. El médico le ordenó permanecer en cama durante varios días y hacer reposo absoluto. Entonces, el cronista envió al director del diario la siguiente esquela: "Como me he recalcado un pie, durante algunos días no podré escribir las crónicas de costumbre". El director terminó de leer la nota y soltó una carcajada. -Pero, ¿con qué escribirá las notas? -Y, acto seguido, premió la ocurrencia disponiendo que se le abonaran las notas correspondientes a esa semana.



Seguramente, alguna vez te preguntaste qué se dirian ciertos personajes si pudieran hablar... Y, ¿quién te dijo que no pueden?

El Pelo y el Peine





PELO:

-¡Eh, Peine! ¿A dónde cree que va?

PEINE:

-¿Cómo? ¡A peinarlo, señor! Por eso me llamo Peine, ¿no?

PELO: -Bueno, déjeme en paz.

PEINE: -¿Está loco? ¿No ve que su patrón me tiene en sus manos? Y él quiere que lo peine. Así que yo lo peino (Avanza hacia él).

PELO (deteniéndolo):

-¡Espere! Escuche bien: él no es mi amo. ¿Acaso la maceta se cree dueña de las flores que crecen en ella? Si vo estoy en su cabeza es por pura casualidad. Y ojo que me voy cuando quiero.

PEINE: -A mí no me amenace. La cosa es que

mientras us-

ted esté en la ca-

ma persona cuya

go otras cabelleras amigas que no se

peinan para nada.

Sin ir más lejos, mi

madre misma, por

beza de la mis-

dejarse peinar.

ejemplo, era una mata de rulos, de lo más difícil. Mi abuelo paterno, que era un pelo que no tenía nada de zonzo, hacía remolinos todo el tiempo y se cuenta que mi tatarabuelo rompió tres peines en su intento por

PEINE: -Mire, si es por hablar de antepasados, le cuento que mi padre, nomás, fue un fuerte cepillo de cerda. Así que mejor que no quiera que le demuestre si heredé o no algo de él. Vamos, déjese

defenderse...



PELO: -No, le dije que no. No estoy de humor.

PEINE: -Mire que la mano se va a hacer imponer por la fuerza...

PELO: -¡No! ¡Antes me mato! (El pelo comienza a caerse).

PEINE (desesperado por detenerlo): -¡No, Pelo, pienseló bien! ¡Piense en sus hijos!

PELO: -¡Ni me los nombre! ¡Uno se hizo punk y al otro lo convirtieron en peluca! PEINE: -¡Bueno, piense

en lo feo que va a ser cuando lo barra la escoba!

PELO (piensa unos segundos): -Tiene razón. La escoba no me gusta nada (Cambiando de humor). Vamos, peinemé, nomás. Pero que no sea a la cachetada.

PEINE: -Quedesé tranquilo, Pelo, haremos un lindo

(El Peine comienza a peinar al Pelo mientras ambos cantan, de lo más contentos, el Barbero de Sevilla.)



En el capítulo anterior, GRANHAMPA le encarga al profesor NEURUS que construya nada menos que un satélite artificial. Poco después, LARGUIRUCHO se encuentra en el almacén con HIJITUS, a quien le llama mucho la atención que su amigo se desplace en un lujoso auto con chofer...













































EL BOLSILLITO

En esta página como en los bolsillos podés encontrar de todo un poco. Sorpresas, ideas, datos, consejos y un montón de cosas más.





Walt Disney, el famoso creador de personajes como el Ratón Mickey o el Pato Donald, nació un 5 de diciembre de 1901. Su verdadero nombre era Walter Elías.



¿Cómo hacer un helado requetefácil, rico y natural? En un vasito de plástico colocás el jugo de una naranja. Antes de que se congele le ponés un palito o una cuchara en el centro, esperás un poco más y ¡listo!



"La prosperidad no cambia a los hombres, sólo los desenmascara." Lo dijo Séneca, un pensador latino.

Las manchas de bolígrafo se limpian frotando sobre ellas un algodoncito embebido en alcohol.



El 21 de diciembre comienza el verano. Ese día es el más largo del año. Hay más tiempo para jugar al aire libre.



Este mes es ideal para sembrar...





Con imaginación se pueden hacer muchos juegos. Uno de ellos es usar las letras que forman esa palabra y formar otras. Por ejemplo, magia.

"A caballo regalado no se le miran los dientes." Un refrán que viene al "pelo" para cuando recibís un regalo que no es de tu agrado.



¿El colmo de un tintorero? Que no sepa hacer la plancha en el agua.















EL MUNDO ES UN PANUELO Hor La República de Sudáfrica

EL MEDIO FÍSICO

Sudáfrica es un extenso país de bellos paisajes e importantes recursos naturales. Tiene mesetas, sabanas, cañones, cataratas, hermosas playas, una variada fauna salvaje y también oro, diamantes y muchos otros minerales estratégicos. Situada en el extremo meridional de África, este país posee unos 2.000 km de costas bañadas por el océano Atlántico al Oeste y el Índico al Este.











Arriba izq., Karoo es un árido territorio que se extiende por gran parte del sudoeste africano. Arr., der., el cañón del río Blyde, en los montes Drakensberg. Abajo, izq., las extensas playas de Durban son ideales para la práctica de deportes como el windsurf. Abajo centro, un leopardo en la reserva natural de la provincia de Mpumalanga. Abajo der., mina de diamantes Kimberley.

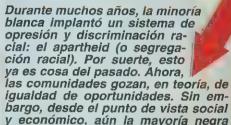
El relieve se presenta como una vasta meseta central con rebordes elevados que alcanzan sus mayores alturas en los montes Dragones (Drakensberg). El clima del país es predominantemente templado y seco, y algo más cálido y húmedo en la costa oriental.



Izquierda, un desfile zulú en homenaje al rey Shaka, en Stanger, una localidad al norte de Durban. En el centro, musulmanes rezando en la mezquita de Juma en Durban. Derecha, la población sudafricana es mayoritariamente negra.







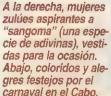
NAMIBIA Trópico de Capricornia

Ciudad del Cabo.

Pretona Pretona

OCÉANO INDICO

Pt Flizabeth





Derecha, Nelson Mandela votando en las elecciones de 1994. Con su llegada a la presidencia comenzó una nueva etapa para la historia sudafricana.



Sudafricana. Más de las tres cuartas partes de la población es de raza negra. La mayoría pertenece al pueblo bantú (que incluye grupos zulú, xhora, suazi, ndebele, sothos, venda y tsonga). Colonizadores holandeses llegaron a la región del Cabo hacia el siglo XVII. A ellos siguieron hugonotes franceses, alemanes y, más tarde, británicos, portugueses, italianos, malayos e indios.

Como verás, Sudáfrica es un verdadero mosaico humano.



El planeta se globaliza. Los satélites, el fax, la radio, la televisión y la INTERNET, así como los aviones, los trenes bala y los cada vez más potentes automotores, nos permiten conocer -casi en un abrir y cerror de ojos- los sitios más distantes de la Tierra.





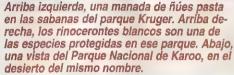


LAS RESERVAS NATURALES

¿Sabías que las áreas protegidas son algunas de las principales atracciones de Sudáfrica? La más importante y extensa es el Parque Nacional Kruger, en el Transvaal oriental. Sus sabanas son el lugar favorito de las grandes manadas de herbívoros como cebras, ñúes, impalas y jirafas. Entre los grupos de árboles y arbustos acechan leones, leopardos y guepardos.

También es posible toparse con elefantes y rinocerontes. Otras importantes áreas protegidas son el Parque Nacional

> Karoo (ubicado en el desierto homónimo), el Kalahari Gemsbok (en el Norte del país) y la reserva Mala Mala (Mpumalanga).









Arriba una jauría de licaones en el parque Kruger. Izquierda, los totas son primates que viven en grupos.

FICHA INFORMATIVA

País: República de Sudáfrica

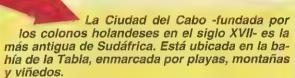
Capitales: Pretoria, Ciudad del Cabo.

Superficie: 1.221.040 km²

Población: 40.450.000 hab.

La moneda de Sudáfrica es el rand.

El inglés y el afrikaans son los idiomas oficiales de Sudáfrica.



La ciudad de Durban, situada a orillas del océano Índico, se caracteriza por sus extensas playas y por ser el puerto de cargas más importante de Sudáfrica.

Pretoria es la capital administrativa de este país. Elegantes edificios flanquean sus amplias calles arboladas.





LAS CIUDADES

En las ciudades sudafricanas, las típicas construcciones holandesas y los edificios coloniales británicos se alternan con rascacielos de acero y cristal, y con barrios de chozas.

Con dos millones de habitantes, Johanesburgo es la urbe más populosa de Sudáfrica. Fundada en 1886, a raíz del descubrimiento de oro, también es el principal centro económico e industrial del país.







Arriba, el jardín botánico Kirstenbosch en la Ciudad del Cabo alberga unas 9.000 especies vegetales sudafricanas. Izquierda, altos rascacielos caracterizan el centro de Johanesburgo. Centro arriba. Monumento al Voortrekker en Pretoria en homenaje a los pioneros bóers. Centro abajo, playas de Clifton, un suburbio de Ciudad del Cabo. Derecha. festival Yatha-Rathra en la ciudad de Durban.



UNA PLAYA SOSPECHOSA, QUE RESULTA PELIGROSA

ANTEOJITO confirma sus sospechas acerca de la playa privada donde se encuentra RUIN-EL-SERVIL. Los veraneantes no son más que unos simples muñecos que han sido puestos para disimular (a alguna fechoría que está planeando con su socio PATA-ATÁ...





































¡CARTEROOO!

FELIZ CUMPLEAÑOS!

El clásico "tironcito de orejas" a los que cumplen



años: Andrés Oscar García: 11 años el 14 de enero. Nerina Lanciotti: 12 años el 13 de enero. Franco Nicolás Menna: 6 años el 9 de enero.

VELITAS APAGADAS

Felicitaciones con atraso a los que ya festejaron sus cumples: Carla Días de la Silva: 12 años el 25 de noviembre. María de los Ángeles Anllerama: 5 años el 2 de noviembre. Nicolás Pinto: 4 años el 12 de noviembre. Rodrigo Hurtado: 10 años el 2 de noviembre. Gustavo Ledesma: el 2 de noviembre. Alexa Rodríguez: 7 años el 7 de noviembre.

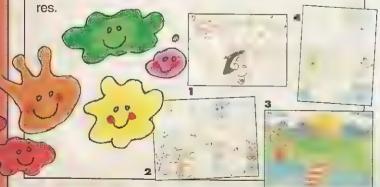
ADIVINA, ADIVINADOR

Se compra para comer, pero no se come. ¿Qué es?

(Enviado por Adrián Coene, Ciudad de Corrientes.)

NUESTROS ARTISTAS

- 1-"CACHIRULA", Melina Elizabeth Pruinque, Punta Alta. 2-"¡A JUGAR!", Carina Orpella, Villa Constitución, Santa Fe.
- 3-"MI SOL MENDOCINO", Carla Romina Neila, San Carlos, Mendoza.
- 4-"EL CISNE", Soledad Marí, Wilde, Prov. de Buenos Ai-



NUESTROS AMIGUITOS

- 1-Marisa Alejandra, Vanesa Yanina y Aixa Daniela Lombardi, La Plata.
- 2-Luciano Ricetti y Alan March, La Plata.
- 3-Rocío Malena Segovich Fontana, Rosario, Santa Fe.
- 4-Micaela Martignoni, Junín, Buenos Aires.



QUÉ COLMON

-¿Cuál es el colmo de un carpintero?

-Serruchar las tablas de... multiplicar.

(Enviado por Silvana

Gladys Banega,

Fortín Olmos, Prov. de Santa Fe.)



...como de costumbre a los mensajeros de "buenas ondas": Ailin y Yaco Dalffaro Vilches, de Esquel (Chubut). Catalina Arca, de Cipolletti (Río Negro). María Fernanda Gandolfo, de Rosario (Santa Fe). Matías Comis, de Rosario (Santa Fe). Daiana y Matías, de Resistencia (Chaco).

(No te olvides de enviamos tus fotos, adivinanzas, dibujos y chistes a Corrientes 1386, Piso 10°, C.P. 1361, Capital Federal. Y si querés que te saludemos por tu cumpleaños, mandános tus datos con tres meses de anticipación.)





CHICOS POETAS

"Los pajaritos"

Los pajaritos con gran cariño/ vuelan haciendo un gran nido/ para sus pichones/ trabajan, trabajan de día y de noche./ La Gorriona Siria/ y el Gorrión Geón/ han traído a la familia/ un nuevo pichón./



CORRESPONDENCIA

Desean tener nuevos amiguitos. ¡A escribírles!

Sofía Bartolomé

C.C. 223 (C.P. 6740) Chacabuco Prov. de Buenos
Ares
A Sofía le encanta
cabalgar.
Gabriel E. Nabais

Gabriel E. Nabais Tinogasta 6171 (C.P. 1408) Capital Federal

MA. JA. JA!

Un señor va al médico y le dice:
-Doctor, soy asmático, ¿es grave?
Y el médico le responde: -No, es esdrújula.

(Enviado por Dante D'Acosta, Londres, Prov. de Catamarca.)























IVANHOE

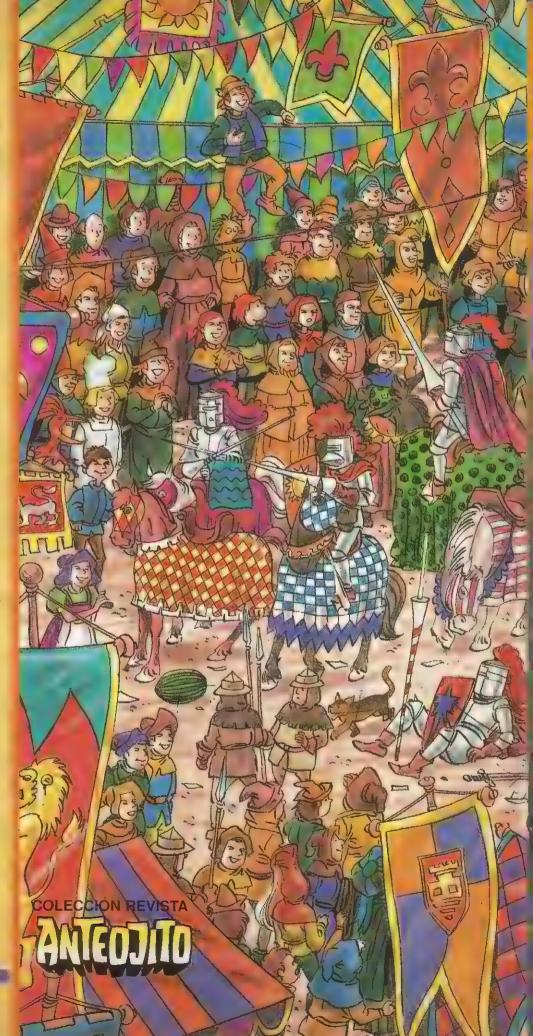
MEDIEVAL

Ivanhoe acompañaba a Ricardo Corazón de León, rey de los sajones hacia fines del siglo XII, en una de las Cruzadas a Palestina. El valor, caballerosidad y altruismo de estos personajes se ponen de manifiesto en numerosas situaciones en las que se ven envueltos.

En la lámina podés observar personajes y costumbres de aquella época. ¿Te animás a encontrar todo lo que te proponemos?

12 guardias, 2 caballeros con ar maduras tejiendo, un hombre disfrazado de caballo, otro disfrazado de pájaro y etro de diablo, un chieo tocando los platillos, un caballero con una olla como yelmo, una espada en el piso, dos equilibristas, un perro, 4 sandías, un hombre comiendo pollo, un nido, un bufón observando la marcha de los caballeros y otro haciendo piruetas. ¿Y qué más podés descubrir?









IVANHOE

UN MUNDO MEDIEVAL

Ivanhoe acompañaba a Ricardo Corazón de León, rey de los sajones hacia fines del siglo XII, en una de las Cruzadas a Palestina. El valor, caballerosidad y altruismo de estos personajes se ponen de manifiesto en numerosas situaciones en las que se ven envueltos.

En la lámina podés observar personajes y costumbres de aquella época. ¿Te animás a encontrar todo lo que te proponemos?

12 guardias, 2 caballeros con ar maduras tejiendo, un hombre disfrazado de caballo, otro disfrazado de pájaro y otro de diabio, un chieo tocando los platillos, un caballero con una olla como yelmo, una espada en el piso, dos equilibristas, un perro, 4 sandías, un hombre comiendo pollo, un nido, un butón observando la marcha de los caballeros y otro haciendo piruetas. ¿Y qué más podés descubrir?







A RACO - PUM LO BAJARON A TIERRA FIR.
ME PARA CURARIO
DE SU CALAMITOSO
ESTADO DE SALLA
Y TOTO, PARA HACERLO VOLVER EN
SÍ, LE DIO UN BAÑO
DE PIES A BASÉ
DE SAL Y VINAGRE
CONCENTRADOS Y
UN POCO DE
MOSTAZA...























LAS AVENTURAS DE



PARA DIVERTIRSE CON TODA LA FAMILIA

¡A disfrutar con las Aventuras de Hijitus, los disparates de Larguirucho, las travesuras de Oaky, las locuras de Neurus, los repimporoteos del Comisario y toda la fantasía del mundo de Trulalá!

ADQUIÉRALOS EN:















MÚSICA,... EENCHUFADA

CONVIRTIENDO MÚSICA EN ELECTRICIDAD

I micrófono tiene un papel muy importante en la música eléctrica. Sin él no se podrían oír las voces de los cantantes ni los sonidos de los instrumentos. Su función es la de recoger los sonidos y transformarlos en impulsos eléctricos que son enviados a un amplificador para agrandarlos. Luego, los parlantes vuelven a transformar esos impulsos en sonidos.

El micrófono se conoce desde hace más de 100 años, pero era muy imperfecto y deformaba bastante los sonidos. En 1925, el estadounidense Joseph Maxfield inventó un micrófono más semejante a los actuales.



das de presión del sonido en impulsos eléctricos.

EL PARLANTE

De nada servirían los instrumentos musicales eléctri-

> cos si no pudiéramos transformar sus impulsos eléctricos en sonidos. Ese trabajo lo hacen los parlantes. El primer parlante fue inventado hacia 1924, Pero,... ¿cómo hace un parlante para convertir la electricidad en soni-

do? Dentro del parlante hay un le y al hacerlo sacude el aire del parlante produciendo sonidos.

Es un instrumento eléctrico con un te-

clado semejante al del piano, que puede imitar (sintetizar) el sonido de casi cualquier otro instrumento. No tiene cuerdas en su interior. porque los sonidos son producidos por circuitos electrónicos. La mavoría de la música que acompaña a las publicidades de la televisión y que suena como una orquesta es tocada por una sola per-

sona mediante un sintetizador.



LA GUITARRA ELÉCTRICA

La guitarra común es profunda porque necesita de una caja de resonancia que aumente los sonidos producidos por las cuerdas. La guitarra eléctrica usa micrófonos en vez de caja y, por eso, puede ser chata. Los micrófonos de las guitarras eléctricas suelen tener un material llamado pie-



A differencia de los instrumentos hádicionales como el piero y in guitarra comunes, los instrumentos musicales más modernos producen sonidos con ayuda de la electricidad: se trata de verdadera música eléctrica.



LA ECUALIZACIÓN

Muchos equipos modernos para escuchar discos y casetes vienen con ecualizadores, es decir, iqualadores de sonido. Su función es la de resaltar o atenuar los sonidos de ciertos instrumentos. Por ejemplo. en una canción se pueden disminuir los

sonidos muy graves, como los del bajo eléctrico y también los muy agudos y chillones, como los de algunas quitarras eléctricas. De este modo, la voz del cantante,

de tono medio, se puede escuchar más claramente.

CUIDADO **CON EL VOLUMEN**

La posibilidad de amplificar la música eléctrica hace que, a veces, la escuchemos tan fuerte que puede dañar nuestros oídos. No es bueno abusar de sonidos muy intensos ni tampoco es-

cuchar demasiado tiempo con audífonos (esos que se introducen en las orejas). A la larga producen una disminución de la capacidad auditiva.



FUNIDOS OCULTOS

En la siguiente frase están escondidas las siete notas musicales. ¿Te animás a encontrarlas?

Si no tenés miedo de insolarte es fácil regalar tu sombrilla.



"La música produce una felicidad sin la que la naturaleza humana no puede pasar." Confucio

INSTRUMENTOS DCLILTOS

En cada una de las siquientes frases está escondido el nombre de un instrumento musical. ¿Nos ayudás a descubrirlos?

- 1. El progreso se consigue con trabaio.
- 2. Esta copia no es muy buena.
- 3. La semana pasada le envió la cuenta.
- 4. Esta mezcla rinde más que la otra.
- 5. Me gusta tu barco.
- 6. A lo mejor gano la próxima vez.
- 7. Es necesario luchar para vencer.
- 8. No armo ni camas ni mesas.



Respuestas:

monica V: arpa; 8: artuba; 6: órgano; la; 4: clarin; 5: 5: biano; 3: vio-1: confrabajo; sombril-1a. re-galar arte es fá-cil -Jos-ui ap op-a -im sənəi on is





















CHISTERIA



RISAS CORTITAS



Había un perro que se llamaba Chiste. Un día se lo llevó la perrera. ¡Y se acabó el



- -Doctor, doctor. Ayer soñé que comía un pollo con plumas y todo.
- -Pero, eso no es grave.
- -Sí, porque esta mañana no pude encontrar la almohada.



RILING RILING



Hola. ¿podría decirme cuánto tarda un micro de Córdoba a Rosario? ·Un segundo.

¡Qué maravilla! Nunca pensé que había micros tan veloces



EN LA COLONIA

- -El reloi que me regalaron es sumergible
- ¿Cómo lo sabés? Porque vino con la malla 😘









-Mi maestra hoy se quedó con la boca abierta 1

¿Por qué? ·Porque estuve toda la clase con mi boca cerrada.

Una Pinjua Ven Plantada

CAMBIO DE "HABITAT

uando las cuidamos como debemos, nuestras plantas crecen y crecen, cada vez más lindas y vigorosas. Así, cuando nos damos cuenta, la planta ya es enorme y la maceta le queda chica. Es momento de mudarla a una maceta más grande, donde pueda "estirar" sus raíces libremente...

Aseguráte de que la maceta nueva tenga "agujeritos" en el fondo para que pueda correr el agua. Apoyá la maceta sobre ladrillos, para facilitar aún más el drenaje. Cubrí los agujeritos con trozos de maceta rota, con la parte cóncava hacia abajo, como un sombrerito.



Con una palita, cavá un hoyo en la tierra de la maceta nueva. Tomá la planta con una mano y dala vuelta, apoyándola en la palma de la mano mirando hacia arriba. Con la otra mano da suaves golpes a la base de la maceta, para que la tierra se despegue con planta y todo.







Llená la maceta con tierra negra o "compost" muy nutritiva. A medida de que agregues más tierra, presionála con los dedos, para que quede bien afirmada. La superficie final debe quedar a unos 3 cm del borde. Regá muy bien la plantita antes de transplantarla.



Colocá la planta en el hoyo de la maceta nueva, agregá un poco más de tierra y presionála con los dedos, hasta que quede bien afirmada y nivelada. Regá abundantemente. El agua contribuirá a que tu planta se "adapte" más rápidamente a su nuevo hogar.

Si buscas flores sencillas, hay en el valle violetas, y gamarzas amarillas, y estrelladas tijeretas, y olorosas campanillas.



J. María Gabriel y Galán, "CASTELLANA"



Para enriquecer la tierra, podemos mezclarla con *abono compuesto*.

Se llama así porque es una mezcla de restos orgánicos. Tarda tres meses en estar a punto, pero nuestras plantas agradecerán ese "bocadito" nutritivo. Mezclá los restos orgánicos con tierra, cubrí el montículo con un plástico (puede ser una bolsa de consorcio abierta) y regálo todos los días.

PODÉS MEZCLAR:

- cáscaras de fruras
- restos de verduras
- cáscara de huevo
- yerba, té, café
- huesos molidos
- hojas

NO DODÉS MEZSIAD

- vidrio
- huesos enteros
- carne



LA SELVA ARRASADA











A la mañana siguiente, el Calypso sigue camino hacia Belem y se despide de sus amigos brasileños con fuertes toques de sirena.



min a santman del edmika fon 21. EM



CONTRA LOS MOSQUITOS

En los laboratorios de Leverkusen, en Alemania, Bayer desarro-Iló una nueva sustancia para combatir a los mosquitos. Según los especialistas, el repelente en cuestión, que tiene la cualidad de ser biodegradable, es muy efectivo para alejar a los mosquitos y también para combatir moscas. Tal como muestra la foto, los insectos huven de la mano rociada con la nueva sustancia repelente y sólo se acercan a la que carece de ésta.



orwagión retual Información republi información republi

MONTAÑA RUSA SUPERRAPIDA

En un parque de atracciones de Los Ángeles, Estados Unidos, se inauguró la montaña rusa más rápida y con los mayores avances tecnológicos, entre ellos, en materia de seguridad. Se trata de una atracción llamada "Superman The Scape", en la que se puede llegar a superar los 150 kilómetros por hora. La montaña rusa posee un sistema de aceleración electromagnético que hace que. tras elevar a los pasajeros a una altura de 127 metros, bajen a toda ve-

locidad durante seis segundos. ¿Te animarías a subir?

QUÉ OJO!

Hobby-Eberly es el nombre del telescopio con el espejo más grande del mundo, que desde hace tres meses funciona en Texas, Estados Unidos. El aparato cuenta con 91 espejos hexagonales que actúan como uno solo de 11 metros de diámetro y son manejados desde una computadora. Según los astrónomos, este telescopio podrá captar objetos con una luminosidad de hasta 100 millones de veces más débil que la que puede percibir el ojo humano a simple vista.



"Razones poderosas logran acciones poderosas,"

> William Shakespeare, dramaturgo inglés



BIENESTAR AL VOLANTE

Las empresas de automóviles se ocupan muy especialmente de la seguridad en los vehículos, pero también de mejorar el confort en el interior del automóvil. En los laboratorios de los centros de diseño de Renault hay unos talleres a los que se lla-

ma "sensoriales". Allí, los técnicos estudian las percepciones que tiene el automovilista al volante, por ejemplo, respecto de los olores de los materiales. Además, se desarrollaron maniquíes capaces de expresar sensaciones tales como el frío o el calor.

MUJER DEL AIRE

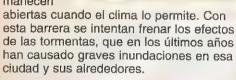
. I del Neuguen, hare 23 illo. 🛘 es la primera comandante 🔄 wión comercial de la Argenti is. ¿De quién se trata? De Ma la Andrea Termella que len vuela doede 1986, hac lipenas unos años que es pal-o comercial. María Andrea utien elemás has persocaldia er wenas to perc

INFORMACION ACTUAL-INFORMACION ACTUAL INFORMACION

PUERTAS EN EL MAR

En el puerto de Rotterdam, Holanda, se construyó una gran presa. Tiene unos 300 metros de longitud y un peso cuatro veces superior al de la Torre Eiffel, de París, Francia. No es para menos, para su construcción se emplearon 52.000 to-

neladas de hormigón, que le permiten soportar fuerzas de hasta 70.000 toneladas. La presa posee dos puertas que se cierran en caso de tormenta y permanecen







LOS SONIDOS DE TITÁN

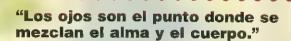
La nave exploratoria Cassini, que fue lanzada en octubre próximo pasado, es la más grande y costosa de la agencia espacial norteamericana. Se calcula que la misión llegará a Titán, la mayor luna de Saturno, en noviembre del 2004. Si todo marcha bien, desde la Tierra se podrán ver imágenes de su superficie.

Pero lo más novedoso es que en la sonda exploradora se instaló un micrófono que puede captar sonidos y escuchar, por ejemplo, los crujidos de piedras, hielo o el de otras fuentes.

AZAFRÁN BIOTECNOLÓGICO



Investigadores de la Universidad de Castilla-La Mancha, en España, están aplicando la biotecnología para aumentar la producción del azafrán. De esa manera, pretenden que las flores produzcan más estigmas —la parte que constituye la especia—y que, al mismo tiempo, mantengan su calidad. El azafrán es la especia más cara del mundo. El español está considerado el de mejor calidad y cuesta unos 1.000 dólares el kilo.



María Eugenia Solari

CON LA MIRADA DEL CORAZON

Gabriel Bergogna es un argentino ejemplar, un caso único en la historia de la música. Fue el primer pianista ciego en tocar en la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires y desde octubre próximo pasado, el primer director de orquesta que se desempeña en esa condición. Gabriel tiene 37 años y gracias a la invalorable ayuda que recibió de su mujer es un ejemplo que demuestra no sólo que la música no tiene fronteras, sino que la voluntad de un hombre tampoco. ¡Felicitaciones!



MUSEO EN NUBIA

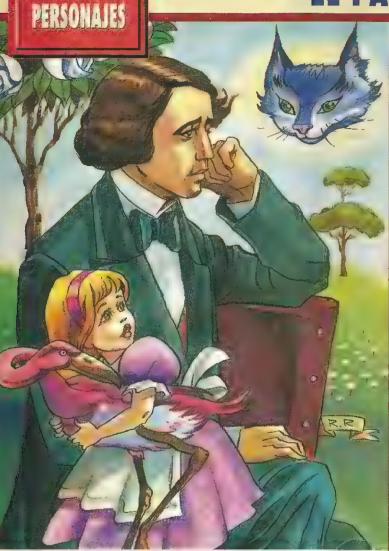
En octubre próximo pasado se inauguró en Egipto, África, el maravilloso Museo de Nubia. Las piezas que allí se exhiben fueron descubiertas en esa antigua ciudad durante los traba-

jos en la represa de Asuán, hace alrededor de 35 años. Los objetos elegidos son una muestra de aquella avanzada civilización. Entre ellos, un notable grupo de escenas gráficas y unas ochenta estatuas colosales entre las que se destacan las de Kephren y Tutmosis.



TOWNCIÓN ACTUAL INFORMACIÓN ACTUAL INFORMACIÓN ACTUAI

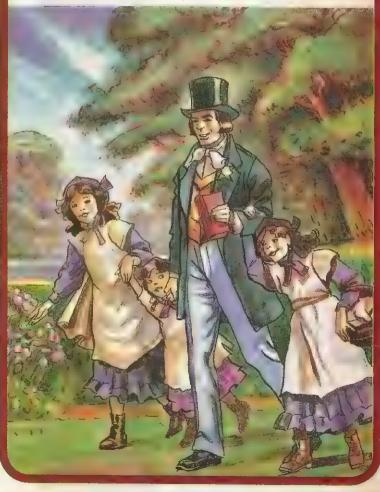
A 100 AÑOS DE SU MUERTE LEWIS CARROLL EL PADRE DE "ALICIA"



PERSONAS

Lewis Carroll fue, en realidad, el seudónimo literario de Charles Lutwidge Dodgson. Nació en Daresbury, Inglaterra, el 27 de enero de 1832. Su familia era muy numerosa, ya que Lewis tenía 10 hermanos. Su padre era un hombre afectuoso y aficionado a los juegos de lógica y matemática. Lewis heredó de él esta pasión y pronto se las ingenió para divertir a sus hermanos con entretenimientos de su propia invención, incluyendo un teatro de títeres para el cual él escribía las obritas. Cuando llegó el tiempo de ir a la escuela, los maestros de Lewis advirtieron su gran capacidad y su talento para las lenguas clásicas y, desde luego, la matemática. Además, escribió algunos cuentos para la revista colegial.

A los 18 años, Lewis Carroll ingresó en el Christ Church College, de la prestigiosa Universidad de Oxford, a la que estaría ligado de por vida. Porque una vez que se graduó de profesor en matemática, pasó a enseñar la materia a los jóvenes que, año a año, se matriculaban en dicho colegio. Poco después, tomó hábitos menores y en 1856 firmó por primera vez con el seudónimo que lo haría famoso: Lewis Carroll. Fue en la publicación de su poema "Solitude", en el periódico "The Train". Por entonces, Carroll escribía tanto poesía como relatos o juegos de ingenio y en ocasiones incluso dibujaba. Como adoraba a los niños, una de sus mayores diversiones era sacarlos a pasear, ya fuera ir con ellos al teatro, a caminar o andar en bote.

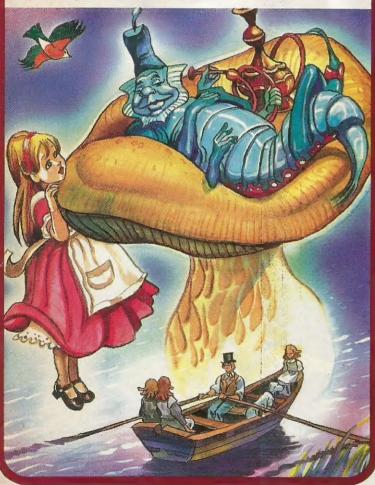




Su libro "Alicia en el país de las maravillas" es uno de los más originales de toda la literatura infantil. De hecho, ha sido llevado al cine, al teatro y a la televisión innumerables veces. Aquí te presentamos al autor.



Fue en una de estas excursiones en bote, con las tres pequeñas hijas de una de las autoridades del colegio donde enseñaba, que Carroll comenzó a contar las aventuras de "Alicia". Este personaje llevaba el nombre de una de las pequeñas, Alicia Liddell. Según el diario íntimo de Carroll, los cuentos de Alicia comenzaron la calurosa tarde del 4 de julio de 1862. Estos cuentos sobre una niña común y corriente entrando en un mundo maravilloso donde la lógica es ilógica, fascinaban a las niñas Liddell. Carroll se dio cuenta pronto de que en ellos tenía excelente material para un libro, así que se puso a trabajar en él. Por fin, en 1865, lo publicó con el título de "Las aventuras de Alicia en el país de las maravillas".





Carroll, siempre caritativo, donó una buena cantidad de ejemplares de su obra a hospitales y orfanatos. El libro tuvo gran éxito en su país y también en los Estados Unidos, aunque para muchos se trataba de un libro "raro" por su novedoso estilo y singular historia. Pero el estímulo recibido por Carroll lo llevó a escribir una especie de segunda parte del relato, que tituló "A través del espejo", publicado en 1871. Carroll dedicó buena parte de sus últimos años a su nuevo hobby: la fotografía. Fue uno de los primeros que vio en ella un recurso artístico, además de documental. Muchas de sus fotos son hoy admiradas. Pero por sobre todas sus actividades estaban los niños, a los que jamás se cansó de entretener. Lewis Carroll murió el 14 de enero de 1898, a los 65 años.

ALGO MÁS

• Según opinión del novelista inglés sir Walter Besant, "Alicia en el país de las maravillas" logró introducir al lector en un mundo literario y emocional hasta entonces inexplorado y desconocido.

Carroll fue un refinado lingüis-

ta. Así se destacan sus composiciones poéticas que cultivan el "nonsense" o absurdo. Su obra se revalorizó a través del tiempo.

LAS AVENTURAS DE INLE

(Adaptación de una leyenda cubana)



DIRECTOR MANUEL GARCÍA FERRÉ

SECRETARIA GENERAL DE REDACCIÓN JULIA MARTA PUCCI

PROSECRETARIA MARTHA STEINBRUN

"TRAPITO" Y "MINILIBRO" DIANA GARCÍA FERRÉ

REDACCIÓN MARCELA CODDA SILVIA LILIÁN DOMÍNGUEZ LAURA ESTEFANÍA

JORGE N. MILANI

DIRECTOR DE ARTE RICARDO COLÁNGELO

SUB-DIRECTOR DE ARTE RUBEN DARIO CESAR

DIAGRAMACIÓN
LILIANA GARCÍA FERRÉ
JORGE R. MAYORA
DANTE REALE
RICARDO CÓRDOBA
MARCELO FERNÁNDEZ

CORRECCIÓN
GABRIELA M. ROMEO
ANA RIPA
LIDIA TAMBAREAU
EDUARDO ESPÓSITO

(COORDINACION)

(COORDINACIÓN)

ILUSTRADORES Y COLABORADORES
JORGE DE LOS RÍOS - HUGO CSECS - FABIÁN DE
LOS RÍOS - HUGO CASAGLIA - MICHEL SAILLARD
ROBERTO REGALADO - SUSANA GIANNATTASIO
SARA BRAVO - NORBERTO LOMBAR - NORMA
ADAM - SUSANA GUERRA - NELLO PALMIOLI
CLEMENTE MONITAG - CESARTÚ - RAPAEL BOSSIO
M. L. MATEIKA - CRISTINA BRECCIA - GOYO MAZZEO
ROBERTO BARRIOS - MARÍA RUTSCHI - CARLOS
ROUME - BLANCA MEDDA - NORA GARCÍA
FLORENCIA LANCMAN - AÍDA COLOMBO
GONZALO DEMARÍA - CRISTINA DI PIETRO
SUSANA CEBALLOS - HEBE GRAVANO - CAROLA
CÉSAR - CARCUINA KUJ - ROBERTO BAT.

CARTOGRAFÍA

CARTOGRAFÍA MIGUEL ÁNGEL FORCHI

ARCHIVO MIGUEL FERRARI- RUBÉN BELTRAME

COORDINADOR SERGIO BELTRAME

PUBLICADA POR



PRODUCCIONES GARCÍA FERRÉ S.A.

PRESIDENTE MANUEL GARCÍA FERRÉ

DIRECTOR GENERAL DR. JORGE DE LA TORRE

ADMINISTRADOR DR. JACOBO PASS

DIRECTOR FINANCIERO JESÚS GARCÍA FERRÉ

DIRECTOR COMERCIAL CARLOS H. FERMEPIN

PRECTOR DE PUBLICIDAD FRANCISCO BUSSO

Adscripto a Presidencia EMILIO LUELMO ARAUS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN Av. Corrientes 1386 10° Piso Tel 373- 3476 (1361) Capital Federal

DISTRIBUCIÓN EN CAPITAL PRICOLO S.A. ALVARADO 1923 (1265) CAPITAL FEDERAL

DISTRIBUCIÓN EN INTERIOR BERTRAN S.A.C. V. SARSFIELD 1950/54 CAPITAL FEDERAL

EJEMPLARES ATRASADOS: SOLICITARLOS A SU VENDEDOR HABITUAL

IMPRESA EN LOS TALLERES DE LORD COCHRANE S.A. - CHILE

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS DE REPRODUÇÇIÓN TOTAL O PARCIAL DE ESTA REVISTA
REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL N° 850556
ISSN N° 0328-4875

LOS MAPAS Y SUS RESPECTIVAS REFERENCIAS SON APROBADOS POR EL INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR (I.G.M.)

FRANQUEO PAGADO Nº 4981 TARIFA REDUCIDA Nº 1008

ARGENTINO CENTRAL B



CUANDO SOPLA EL VIENTO



El lugar más ventoso del mundo es Port Martin, Antártida. Allí los vientos tienen una velocidad promedio de 105 km/h.

¿DE QUÉ SON?



Los cascos de los caballos son del mismo "material" que nuestras uñas.

DIJO EL POETA



¿Quién dijo acaso que la mar suspira, labio de amor hacia las playas, triste? Vicente Aleixandre

PENSEMOS JUNTOS



Cuando la vida es un bosque, cada día es un árbol. Cuando la vida es un árbol, cada día es una rama. Cuando la vida es una rama. cada día es una hoja. Jacques Prévert

¿QUÉ ES..



.la tiorba? Un instrumento de música de cuerdas parecido al laúd, pero con dos mangos y con ocho cuerdas más para los bajos.

A LA LUNA



Hubo seis alunizaies en total. El Apolo XI, en julio de 1969, fue la primera misión tripulada a la Luna y el Apolo XVII, en diciembre de 1972, la última.

NOMBRES



Hay en el país 54 lugares que llevan nombres derivados de algarrobo, como algarrobito o algarrobal, etc., y 27 que se llaman taco -su nombre indígena-: taco pozo, taco ralo, etcétera.

¿LO SABÍAS?



El gas que alimenta a las hornallas y al horno de nuestra cocina normalmente no tendría olor. El olor del gas es agregado artificialmente para detectar cualquier escape.

:VENDIDO!



En Holanda, los remates son muy originales. Los compradores bajan los precios en lugar de subirlos, pero deben estar atentos para hacer sus ofertas antes de que el martillero grite ¡vendido!

La pícara Sandrita







por Goyo MAZZEO

